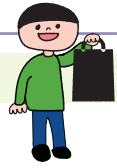


結帳

● 会計時によく使う表現

お会計はこちらです。
請到此處結帳。



この決済方法は使えます。
這種付款方式可以使用。

この決済方法は使えません。
這種付款方式不能使用。

現金しか使えません。
只能使用現金付款。

免税はご希望ですか？
您想要免稅嗎？

免税はこちら（あちら）で行います。
免稅手續在這裡（那裡）辦理。

あと〇〇〇〇円以上購入すると免税できます。
再購買〇〇〇〇日元以上就可以免稅。

免税できます。
可以免稅。

免税できません。
不能免稅。

こちらに署名してください。
請在這裡簽名。

暗証番号を入力してください。
請輸入密碼。

少々おまちくださいませ。
請稍候。

● カードトラブル時の対応

読み取りエラーです。もう一度カードをお預かりしてもよろしいでしょうか。
讀取失敗。可以再次出示您的信用卡嗎？

暗証番号が違います。ロックがかかりました。
輸入的密碼錯誤。信用卡被鎖了。

カード会社に連絡してください。
請聯絡信用卡公司。

他のカードか現金はお持ちですか。
您有其他的信用卡或現金嗎？



免 稅

繁体字

免 稅

免稅で購入する際は、所定の手続きが必要になります。

想要享受免稅待遇，需辦理免稅手續。

対象者 免稅對象

非住居者

非長期日本居住者

入国から6カ月経過していない者(日本国内の事業所に勤務する者を除く)
過去6個月之内有入境記錄的外國人

必要書類 所需證件

ご本人のパスポートまたは上陸許可書

本人護照或上陸許可書

購入金額 購買金額

5,500円以上 (税込)

5,000円以上 (税別)

※一般品・合計金額

5500日圓以上 (含税)

5000日圓以上 (未含税)

※一般物品的合計金額



5,500円以上から550,000円 (税込)

5,000円以上から500,000円 (税別)

※消耗品、一般品と消耗品の合算の場合・合計金額

5500日圓至550000日圓 (含税)

5000日圓至500000日圓 (未含税)

※消耗品或一般物品與消耗品合併
結帳時的合計金額



合算できます。

可以合併計算金額。

合算できません。

不能合併計算金額。

注意事項 注意事項

購入前のご注意 購買前注意事項

免稅購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。
免稅購買的商品必須帶出日本境外。

同じ日に当店で購入されたものが免稅になります。
當日在本店購買的商品都可以免稅。

クレジットカードご利用の際は、名義がパスポート等と
一致していることが必須です。
使用信用卡付款時，信用卡的名義必須與護照上的姓名一致。

自動化ゲートを通して入国した場合など、スタンプがない場合は
入国日を証明するものがないため免稅販売できません。
遊客從自助通道入境，若護照上未加蓋入境日期，將無法享受免稅待遇。

購入後のご注意 購買後注意事項

出国時は空港や港の税関で、パスポートと購入物品を
提示してください。
出境時，必須向機場或港口的海關出示護照及所購買物品。

免稅で購入された消耗品を国内で消費した場合は、
出国時の税関で消費税をお支払いいただきますのでご注意ください。
請注意一旦您在日本境內使用了所購買的免稅消耗品，出境時必
須向海關繳納消費稅。

飛行機に持ち込めない物品は出国する際、搭乗便の
チェックインをする前に空港の税関にお問い合わせください。
關於禁止帶入機艙內的物品，請在出境時辦理登機手續之前向機
場海關的工作人員確認。